

По грибы

ПЕСЕНКА

[1-ая редакция]

3.

Nach Pilzen

EIN LIEQCHEN

[1te Fassung]

Слова Л. МЕЯ
Text von L. MEY

Спокойно-не торопиться [Tranquillo-non accelerando]

Piano.

Piano introduction for 'Nach Pilzen' in G major, 3/4 time. The music is marked 'piano' (p) and consists of a simple harmonic accompaniment in both treble and bass staves.

[p]

First line of the song. The vocal line is in G major, 3/4 time, with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment is marked 'pp' (pianissimo) and 'p' (piano). The Russian lyrics are: Ры-жич-ков, вол-ва-ночек, Бе-лых бе-ля-ночек На-бе-ру ско-; German lyrics: Schaut, was ich im Körb-chen brin-ge: Ro-te Reiz-ker, Pfif-fer-lin-ge. Oh-ne al-le.

Second line of the song. The vocal line is in G major, 3/4 time, with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment is marked 'mf' (mezzo-forte) and 'psf' (pianissimo). The Russian lyrics are: ре-шень-ко Я, млада мла-де-шенька, Что для свек-ра ба-туш-ки,; German lyrics: Sorg'und Mö-ge Sucht' ich sie am Mor-gen frü-he, Für den al-ten Schwieger-ra-ter,

Third line of the song. The vocal line is in G major, 3/4 time, with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment is marked 'sf' (sforzando), 'mf' (mezzo-forte), and 'cresc.' (crescendo). The Russian lyrics are: Для свек-ро-ви ма-туш-ки: Пе-ре-ста-ли-б скряж-ни-чать,-; German lyrics: Für die al-te Schwieger-mut-ter, Dass sie nicht mehr knau-ser-ten,

f cresc.

Се - ли бы по - браж - ни - чать.
 Dass sie lie - ber schtau - - se - ten.

f cresc. *sf* *p* *pp*

p

А те - бе, не - ми - ло - му, Ста - ро - му, да хи - ло - му,
 Und für dich, du al - ter Fil - zer, Bring ich lau - ter Flie - gen - pil - ze,

p *p*

mf cresc. *p*

Су - ну я во - ко - шеч - ко Це - ло - е лу - ко - шеч - ко
 Po - che dir an's Fen - - ster - lein, Reich' sie dir in's Käm - - mer - lein,

mf cresc. *p* *pp*

mf cresc.

Му - хо - мо - ра ста - ро - го, Ста - ро - го, под - жа - - ро - го...
 War - te nur, du Schwäch - li - cher, War - te, du Ge - brech - - li - cher,

pp *mf* *cresc.*

cresc. *ff* *cresc.*

Старый ест, не спра- вит - ся: Му - хо - мо - ром да - вит - ся.
An dem Bis - sen würgst du dich, In die Kis - sen wühlst du dich.

f *cresc.* *ff* *cresc.*

p

А те - бе, тре - кля - то - му, Бе - лу куд - ре - ва - - то - му,
Und für dich, du Lieb - - li - cher, Du mein Blon - der, Nied - - li - cher,

pp

Вы - смо - трю я тра - вуш - ку, Тра - вуш - ку му - ра - - вуш - ку,
Ken - ne ich ein Plätz - chen fein. Komm da - hin, mein Schät - - ze - lein.

На по - - сте - - лю - - бра - ну - ю, Сва - - хой -
Nur die dunk - - len Zwei - ge - lein, Nur der

ноч - - кой - - стла - ну - ю, С по - - ло - гом - ду -
Sterne - Аeu ge - lein Sehn dich da - im

- бро - - вуш - кой, Да со мной ли, в до - - вуш -
Däm - mer - schein Mit der Wit - we froh zu

- кой -
zwein.